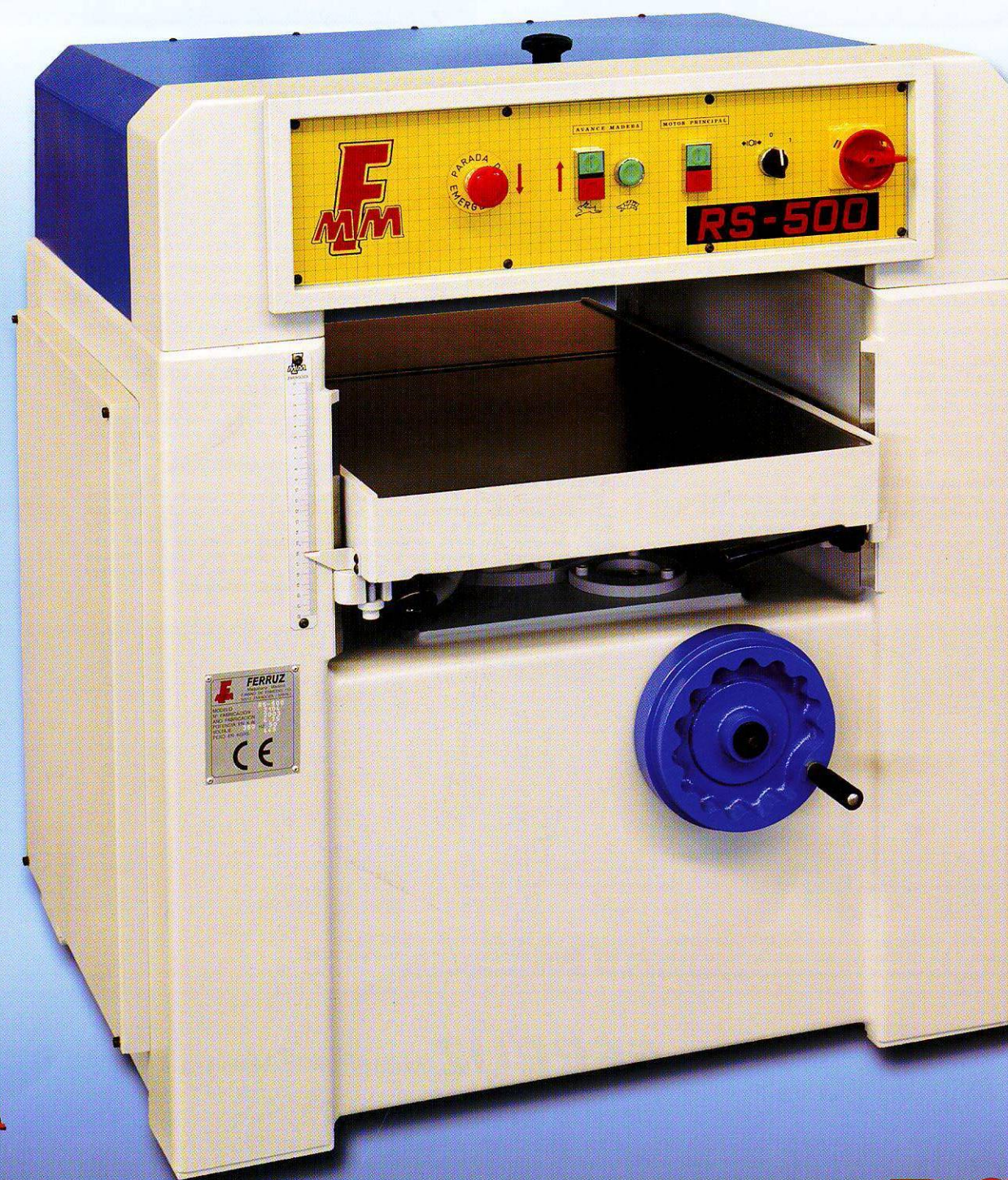




FERRUZ

Maquinaria-Madera



**REGRUESADORA
RABOTEUSE
THICKNESSING MACHINE**

RS-500

CARACTERISTICAS TECNICAS		
	400	500
Ancho máximo de corte	400 mm.	500 mm.
Altura máxima de corte	210 mm.	210 mm.
Espesor máximo a regruesar	8 mm.	8 mm.
Diámetro del eje	108 mm.	108 mm.
Número de cuchillas	4	4
R.P.M. eje de corte	5.000	5.000
Motor 3.000 r.p.m.	4 HP	5,5 HP
Velocidad de alimentación	7-14 m/min.	7-14 m/min.
Motor avance madera a 750-1.500 r.p.m.	0,5/0,75 HP	0,5/0,75 HP
Peso máquina con embalaje	510 kg.	565 kg.
Volumen con embalaje	1,00 m ³	1,170 m ³

REGRUESADORA.- De moderno diseño, proyectada para garantizar el perfecto funcionamiento, responde a las más altas exigencias de trabajo.

BASTIDOR.- De una sola pieza, por su amplitud no requiere fijación al suelo y asegura una marcha suave y carente de vibraciones.

EJE DE CORTE.- De una sola pieza, provisto de cuatro cuchillas, equilibrado y contrapesado, gira sobre rodamientos de bolas de alta calidad.

RODILLOS DE AVANCE.- Concebidos de tal forma que permiten regruesar piezas cortas. El eje de entrada está tallado con dientes rectos para el mejor arrastre de la madera. Asimismo la máquina dispone de un dispositivo antiretroceso muy eficaz. El avance de la madera es de 7 y 14 m/minuto.

MESA DE TRABAJO.- De grandes dimensiones, provista de un pistón central con bloqueo muy eficaz, por sistema excéntrico y cuatro guías prismáticas con bloqueo por palanca excéntrica que asegura la máxima precisión de trabajo. La elevación y descenso de la mesa se realiza con mecanismo de corona SINFIN, accionado por un volante de gran suavidad. La mesa de trabajo lleva incorporado un rodillo que facilita la salida de la madera.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD.- Según la directiva máquinas 89/392/CEE.

Incorpora: Motor eléctrico con freno electromecánico, protectores magnetotérmicos de los motores con bobina de mínima tensión y bloque de contactos auxiliares, interruptor general de levas con enclavamiento por candado, interruptor conmutador estrella triángulo para el arranque del motor principal con posición desbloqueo de freno, interruptor conmutador de dos velocidades para el arranque del motor de arrastre, pulsador de emergencia, interruptor de seguridad para enclavamiento del capot superior con mecanismo de apertura retardada, transformador circuito de mando, relé temporizado para el arranque del motor arrastre de la madera, relé temporizado para el desbloqueo del freno y campana para la aspiración de la viruta.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		
	400	500
Largeur maximale de travail	400 mm.	500 mm.
Hauteur maximale de coupe	210 mm.	210 mm.
Epaisseur maximum à raboter	8 mm.	8 mm.
Diamètre de l'arbre de coupe	108 mm.	108 mm.
N° de Lames	4	4
Vitesse de l'arbre de coupe	5.000	5.000
Moteur 3.000 t/min.	4 HP	5,5 HP
Vitesse d'alimentation	7-14 m/min.	7-14 m/min.
Motor avancement bois à 750-1.500 t/min.	0,5/0,75 HP	0,5/0,75 HP
Poids machine avec emballage	510 kg.	565 kg.
Volume avec emballage	1,00 m ³	1,170 m ³

REGROSSISSEUR.- Dessin moderne, elle est conçue pour garantir un parfait fonctionnement en répondant aux plus grandes exigences de travail.

CHASSIS.- Construit d'une seule pièce, du fait de sa grandeur il n'a pas besoin d'être fixé au sol tout assurant un fonctionnement doux et sans vibrations.

AXE DE COUPE.- En une seule pièce, muni de quatre lames, équilibré et contrepesé, tourne sur roulements à bille de grande qualité.

ROULEMENTS D'AVANCEMENT.- Conçus de telle forme qu'ils permettent de regrossir des pièces courtes. L'axe d'entrée est fileté avec des dents droites pour un meilleur entrainement du bois. La machine possède également un dispositif antiretour très efficace. L'avance du bois est de 7 et 14 m/minute.

TABLE DE TRAVAIL.- Des grandes dimensions, elle possède un pistón central avec blocage très efficace, avec système excentrique et quatre guides prismatiques avec blocage par levier excentrique qui assurent une précision de travail maximum. L'élévation et la descente de la table est effectuée avec un mécanisme de couronne dentée (VIS SANSFIN) actionnée avec un volant très doux. La table de travail a également un rouleau qui facilite l'expulsion du bois.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ.- Suivant la directive machines 89/392/CEE.

Comprend: Moteur électrique à frein électromécanique, protecteurs magnétothermiques des moteurs à bobine de tension minimale et bloc de contacts auxiliares, interrupteur général à cames avec verrouillage par cadenas, interrupteur commutateur étoile triangle pour la mise en marche du moteur principal avec position de déblocage du frein, interrupteur commutateur à deux vitesses pour la mise en marche du moteur d'entraînement, bouton de secours, interrupteur de sécurité pour le verrouillage du capot supérieur avec mécanisme d'ouverture retardée, transformateur circuit de commande, relais temporisé pour la mise en marche du moteur d'entraînement du bois, relais temporisé pour le déblocage du frein et hotte pour l'aspiration des copeaux.

TECHNICAL CHARACTERISTICS		
	400	500
Maximum width of work	400 mm.	500 mm.
Maximum height of cut	210 mm.	210 mm.
Maximum thickness for thicknessing	8 mm.	8 mm.
Diameter of the shaft	108 mm.	108 mm.
Number of blades	4	4
Blades shaft r.p.m.	5.000	5.000
Motor 3.000 r.p.m.	4 HP	5,5 HP
Freed-in speed	7-14 m/min.	7-14 m/min.
Motor for wood fed at 750-1.500 r.p.m.	0,5/0,75 HP	0,5/0,75 HP
Weight machine whit packing	510 kg.	565 kg.
Volume (packaging included)	1,00 m ³	1,170 m ³

THICKENING MACHINE.- Of up to date design, planned for guaranteeing a perfect performance, it responds to the most exacting work requirements.

FRAME.- Consisting of one piece only, due to its amplitude it does not require to be fixed to the ground and assures smooth and vibration free running.

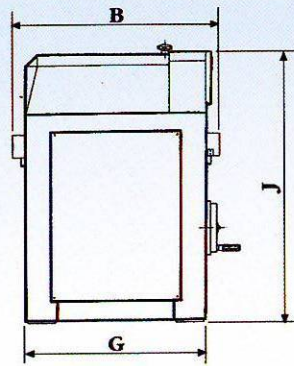
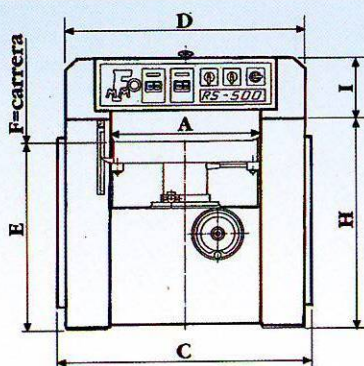
CUTTING SHAFT.- Of just one piece provided with four knives, balanced and counterweighted, it turns on high quality ball bearings.

FEED ROLLERS.- Conceived in such a way that they allow the thicknessing of short parts. The inlet shafts cut with straight teeth for achieving a better dragging of the wood. At the same time, the machine possesses a highly efficient antiregression device. The wood feed is 7 and 14 m/minute.

WORKBENCH.- Of large dimensions, provided with a central piston with highly efficient blocking through an eccentric system and four prismatic guides with blocking by eccentric lever which assure maximum working precision. The raising and lowering of the bench is carried out with a worm ring mechanism operated by a highly smooth flywheel. The workbench incorporates a roller which facilitates the outlet of the wood.

SAFETY DEVICES: As per machine directive 89/392/EEC.

It is fitted with: an electric motor with electromechanical brake, circuit breaker to protector motor with minimum current coil and auxiliary contact block, general cam switch with padlock interlocking, star-triangle changeover switch for starting up main motor with brake unlocking position, two-speed changeover switch for starting up drive motor, emergency pushbutton, control circuit transformer safety switch for interlocking upper bonnet with delayed opening mechanism, control circuit transformer, time relay for starting up wood drive motor, time relay for unlocking the brake and hood for extracting the shavings.



MODELOS	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
RS-400	402	710	840	780	590	210	630	780	230	1010
RS-500	502	760	940	880	590	210	660	780	230	1010

NOTA.- Las características pueden ser modificadas por razones técnicas o comerciales, sin previo aviso y sin incurrir en responsabilidad alguna.
 NOTE.- Les caractéristiques peuvent être modifiées pour des raisons techniques commerciales, sans préavis et sans encourir en aucune responsabilité.
 NOTICE.- Characteristics can be changed by technical or commercial reasons without prior notice and with no responsibility on our part.



FERRUZ Maquinaria-Madera

FABRICA Y OFICINAS:
 CAMINO DE ENMEDIO 110
 TEL: *976 49 48 62 - 976 41 02 21
 FAX: 976 59 24 02
 e-mail: ferruz@ferruz.com
 web: www.ferruz.com

